

KIM JONG UN

MARELE TOVARĂȘ KIM IL SUNG ESTE LIDERUL ETERN AL POPORULUI ȘI PARTIDULUI NOSTRU

Lucrare publicată cu ocazia marcării centenarului nașterii

Tovarășului **KIM IL SUNG**

20 Aprilie, Juche 101(2012)

*Cu prilejul celei de-a 70-a aniversări de la Proclamarea Republicii Populare Democrate Coreene,
Exprimând respectul față de viața nobilă a Tovarășului **KIM IL SUNG**, Marele Lider,
Fondatorul Republicii Populare Democrate Coreene, se publică această operă clasică și nemuritoare
A Tovarășului **KIM JONG UN**, iubitul și stimatul Conducător Suprem*

Poporul Coreean și popoarele progresiste din lume au celebrat centenarul nașterii Tovarășului **KIM IL SUNG**, Marele Conducător, într-o manieră grandioasă și plină de semnificații, aceasta fiind sărbătoarea revoluționară supremă națională și un mare eveniment comun al omenirii.

În cadrul manifestărilor care au marcat centenarul nașterii Marelui Lider au fost exprimate admirația nețărmurită și sentimentele de obligație morală ale poporului nostru față de Conducătorul Suprem, constituindu-se într-un mare festival politic în care popoarele lumii au preaslăvit 100 de ani de istorie a Coreei de tip Juche.

Prin manifestările dedicate centenarului nașterii Marelui Lider au fost demonstrate încrederea și voința noastră neclintită de a-l avea pe Tovarășul **KIM IL SUNG**, ca lider etern al poporului și partidului nostru, și au scos în evidență temperamentul revoluționar al armatei și poporului nostru, care răspund cu toată ființa lor la chemarea partidului pentru victoria finală.

A-l avea ca Lider etern pe Marele Tovarășul **KIM IL SUNG**, care este venerat de întreaga națiune și întreaga lume, constituie motive de glorie și mândrie pentru poporul nostru și fericirea generațiilor viitoare.

Partidul, armata și poporul nostru trebuie să îl susțină pentru totdeauna pe Marele Tovarăș **KIM IL SUNG** ca fiind Soarele Juche și să continue îndeplinirea într-un mod strălucit a sarcinilor revoluționare sacre trasate de Lider.

1

Marele Tovarăș **KIM IL SUNG** este liderul cel mai remarcabil și marea personalitate inegalabilă a secolului 20.

Secolul 20 a fost un secol al luptei maselor populare prin care s-au produs transformări revoluționare nemaiîntâlnite până atunci în istoria umanității, un secol al luptei crâncene între forțele progresiste și cele reacționare, între socialism și imperialism.

În acest secol al schimbărilor profunde, au existat numeroși politicieni și personalități de renume care și-au pus amprenta asupra destinului maselor populare și a istoriei politicii mondiale, dar niciunul dintre aceștia nu a fost liderul proeminent, patriotul fără egal și marele revoluționar, așa cum a fost Liderul nostru, care din anii adolescenței și până la vârsta senectuții de 80 de ani, a îmbogățit cu strălucire secolul 20 cu victorii în lupta antiimperialistă pentru independența și cauza socialismului, cu o ideologie și o conducere eminentă și cu virtuți nobile, pe o perioadă îndelungată, bucurându-se de sprijinul absolut și încrederea poporului.

Secolul 20, a fost atât la propriu cât și la figurat, secolul Tovarășului **KIM IL SUNG** pe care l-a marcat

2

cu faptele sale nemuritoare și personalitatea sa grandioasă.

Tovarașul **KIM IL SUNG** este Liderul cel mai proeminent și veteranul om de stat care prin teoria ideologică profundă, abilitățile sale de conducere de excepție și practica revoluționară extraordinară a lăsat moștenire fapte nemuritoare pentru patrie și popor, care au marcat epoca și activitatea revoluționară.

Tovarășul **KIM IL SUNG** a fost Marele Lider al poporului care a pus la loc de frunte masele populare, altădată exploatare și umilite, atribuindu-le rolul decisiv în făurirea istoriei și care a redat maselor populare mândria și valorile cuvenite la cel mai înalt nivel.

Viața Tovarășului **KIM IL SUNG** a fost o viață nobilă de lider al poporului, care conducându-se după motto-ul "Poporul este stăpânul meu,, a pus în practică într-un mod strălucit, ideologia și arta conducerii sale.

Pentru Liderul nostru, masele populare au fost întotdeauna un dascăl, iar Domnia sa a fost un fiu credincios al poporului.

Liderul nostru și-a început activitatea revoluționară în mijlocul maselor, iar întreaga sa activitate revoluționară a fost dedicată apărării și înfăptuirii independenței maselor populare pe care s-a sprijinit întotdeauna.

Datorită acestei activități a Liderului nostru, cererile și aspirațiile maselor populare pentru independență, idei, teorii, linii și politici directe, pe baza cărora au fost stabilite cele mai revoluționare și științifice linii directe, pe înțelesul maselor populare, și care au trasat calea adevărată pentru făurirea propriului destin.

Liderul nostru s-a călăuzit după principiul revoluționar potrivit căruia masele populare sunt forța și factorul de bază al revoluției și construcției.

Domnia sa, în permanență, a mers în mijlocul maselor, și mobilizând forța nemărginită și înțelepciunea creatoare ale acestora, a soluționat toate problemele potrivit cerințelor și intereselor maselor populare.

Încrederea absolută și devotamentul Liderului nostru față de popor au constituit întotdeauna chezașia succeselor revoluției și construcției, surmontând greutățile și încercările fără precedent.

Având încredere în popor și bazându-se ferm pe sprijinul maselor populare, liderul nostru a creat ideologia călăuzitoare pentru revoluție, a înființat organizațiile de avangardă și armata.

În același timp, a desfășurat o vastă activitate pentru cultivarea conștiinței ideologice și organizarea maselor, ceea ce a făcut posibilă crearea unei noi istorii a revoluției de tip Juche.

Altfel Domnia sa a condus lupta revoluționară complicată în diferite etape și activitatea de construcție a țării pe un drum victorios, fără abateri de la liniile directe și fără eșecuri. Sistemul socialist invincibil care a fost construit pe acest pământ și cauza revoluționară de tip Juche care astăzi înregistrează victorii succesive sunt roadele prețioase ale semințelor cultivate de-a lungul vieții sale de Liderul nostru pe aceste meleaguri.

Avându-l Lider pe Tovărășul **KIM IL SUNG**, masele populare, care în trecut erau scoase în afară istoriei, au intrat într-o nouă eră a istoriei, era Juche, în care acestea de pe poziții centrale își făuresc destinul lor prin eforturi proprii.

Tovărășul **KIM IL SUNG** este conducătorul eminent și încercat al revoluției, care sub stindardul independenței, a condus revoluția noastră pe drumul victorios, înscriind un nou capitol strălucit în istoria modernă. Liderul nostru a prețuit și a aplicat de-a lungul vieții crezul revoluționar, modul și practica revoluționară independentă.

Încă de la începutul activității sale revoluționare, Marele Lider, cu o previziune și perspectivă de excepție, a considerat că independența este însăși viața maselor, a țării și națiunii, fapt pentru care a respins servilismul și dogmatismul, subliniind adevărul potrivit căruia cauza revoluției trebuie făcută în mod independent și creativ.

Pentru prima dată, Liderul nostru a promovat cu putere stindardul independenței pe care l-a statuat și transpus în practică ca fundament și mod de acțiune revoluționar, ceea ce a constituit un eveniment epocal în istoria ideologiei umanității și în istoria luptei revoluționare a maselor populare.

Revoluția Coreeană a fost un proces serios al luptei politice și de clasă împotriva imperialismului, dominaționismului și a revizionismului, a fost o bătălie complicată și dificilă care nu putea fi câștigată prin mijloacele și metodele existente până atunci.

Punând capăt cu hotărâre trecutului pătat de servilism și dogmatism, Liderul nostru, pe tot parcursul exercitării conducerii revoluției, a considerat independența ca fiind vitală și a soluționat, toate problemele apărute în revoluție și în construcție într-un mod specific național, potrivit cerințelor revoluției noastre și intereselor poporului nostru și în conformitate cu realitățile din țara noastră.

Promovând principiul independenței cu fermitate și consecvență, Liderul nostru a dejucat la fiecare pas acțiunile contrarevoluționare ale imperialiștilor și reacționarilor a combătut schemele intervenționiste ale oportuniștilor de stânga și de dreapta, conducând spre victorii în două războaie revoluționare și în două etape revoluționare, precum și în două perioade principale ale revoluției sociale și construcției socialiste.

Domnia sa a dezvoltat continuu relațiile cu partidele din alte țări și cu statele lumii, pe baza principiului independenței. În acest fel, Liderul nostru a ridicat prestigiul și demnitatea partidului nostru pe plan extern și a adus o măreață contribuție la cauza independenței antiimperialiste și la înfăptuirea cauzei socialismului. Printr-o măreață practică revoluționară, Liderul nostru a demonstrat faptul că independența reprezintă dreptatea istoriei și victoria în revoluție, precum și fundamentul dezvoltării relațiilor internaționale și a îndrumat mersul istoric al secolului 20 pe calea independenței, deschizând astfel un nou capitol al istoriei, în care masele populare, eiberate de sub dominație și subjugare, înfăptuiesc revoluția în țările lor într-un mod independent.

A fost extraordinară cu adevărat determinarea Marelui Lider de a susține stindardul independenței în

secolul trecut, când în condiții vitrege, în care servilismul, dogmatismul și dominaționismul își făceau legea prin metode de constrângere și arbitrar, iar Liderul nostru nu a abandonat niciodată principiul independenței. Dimpotrivă, a propulsat cu curaj cauza revoluției noastre și practica revoluționară, ceea ce a generat miracole în istoria politicii moderne.

Astăzi, independența constituie un simbol unic al personalității Marelui Tovarăș **KIM IL SUNG** ca om de stat încercat și fără seamăn, este un moto al laudelor care se aduc la adresa vieții revoluționare și faptelor nemuritoare ale Liderului.

Tovarășul **KIM IL SUNG** este comandantul cu voința de fier și geniul militar care, prin forța armelor a dezvoltat și a condus revoluția noastră pe un drum victorios. Lupta revoluționară a poporului nostru s-a desfășurat de-a lungul întregii perioade istorice prin confruntări militare acerbe cu forțele imperialiste agresoare, pe viața și pe moarte, inclusiv în cele două războaie revoluționare.

De la început, Liderul nostru a elaborat ideile și teoriile militare de tip Juche și a acordat o mare atenție consolidării forțelor armate revoluționare, de-a lungul vieții sale revoluționare. Pe cale de consecință, Domnia sa, a repurtat victorii succesive în bătăliile sângeroase și în confruntările dure cu forțele imperialiste.

În Războiul Revoluționar împotriva Imperialiștilor Japonezi și în Războiul de Eliberare a Patriei, Liderul nostru a învins prin superioritatea politico-ideologică și tactico-strategică, într-o manieră zdrobitoare, pe dușmanii imperialiști care erau superiori, din punct de vedere numeric și tehnic.

De aceea, popoarele lumii l-au admirat și au manifestat încredere în Liderul nostru ca fiind comandantul cu voința de fier, strategul militar de excepție și simbolul victoriei în lupta împotriva imperialiștilor.

Istoria umanității nu a cunoscut un conducător militar de anvergura Liderului nostru, comandant fără seamăn, dotat deopotrivă cu virtuți militare și intelectuale care întotdeauna, s-a aflat în prima linie a frontului, cu brațul revoluționar înarmat, în confruntarea cu forțele imperialiste, obținând victorii succesive, prin strategia militară și arta sa de comandă.

Tovarășul **KIM IL SUNG** este un mare revoluționar și un mare om de stat cu numeroase calități nobile. El este titanul dintre titani care nu poate fi asemeni cu nimeni în ceea ce privește personalitatea sa ca om și ca revoluționar.

El este un mare revoluționar care s-a dăruit cu întreaga sa ființă victoriei revoluției printr-un devotament nețărmurit față de cauza revoluționară.

Încă de la începutul activității sale revoluționare îndelungate s-a dedicat în întregime revoluției și a acționat cu devotament pentru victorie revoluției în ciuda vicisitudinilor și suferințelor cu care s-a confruntat. Liderul nostru n-a cunoscut adevărata odihnă și relaxare și chiar la vârsta înaintată de 80 de ani a întreprins numeroase vizite de lucru în fabrici și uzine, precum și în fermele agricole.

În lume nu a existat un revoluționar de anvergura Președintelui nostru, care cu devotament față de

revoluție și popor, a finalizat cu acuratețe orice activitate, manifestând o energie supraomenească până în ultimul moment al vieții, când a decedat în biroul său.

Liderul nostru a avut o puternică credință și voință și un curaj fără seamăn. Privind retrospectiv, presiunile și amenințările militare exercitate de imperialiști la adresa Republicii noastre au fost permanente, iar revoluția noastră s-a confruntat cu numeroase momente de grea încercare.

Dar de fiecare dată, Liderul nostru a manifestat încrederea și siguranța că noi vom învinge, atât timp cât avem alături partidul, guvernul, armata și poporul și un curaj nemărginit, că există întotdeauna o cale de ieșire, chiar dacă se năruie cerul. Astfel în acest mod, a transformat adversitățile și necazurile în lucruri pozitive și a obținut victorii după victorii.

Domnia sa a fost întruchiparea supremă a camaraderiei revoluționare. Bazându-se pe principiul potrivit căruia revoluția înseamnă legătura reciprocă de unitate și solidaritate între camarazi, Liderul nostru și-a început activitatea revoluționară prin atragerea de camarazi, creând altfel cea mai frumoasă istorie a camaraderiei revoluționare.

În activitatea sa revoluționară îndelungată, și-a asumat întreaga răspundere și protecție față de destinul și viitorul fiecărei persoane cu care a stabilit relații de camaraderie și a înconjurat cu multă dragoste și încredere, mii și zeci de mii de luptători revoluționari. Datorită camaraderiei nobile a Liderului nostru, încă de la începuturile revoluției coreene s-au format rândurile revoluționare de tip Juche, în care camaraderia s-a îmbinat cu loialitatea.

Astăzi, pe baza acestei camaraderii, întreaga societate, s-a transformat într-o societate a camarazilor, în centrul căreia se află Liderul. Istoria revoluționară sacră creată de Liderul nostru își are izvoarele în camaraderie, este o istorie a camaraderiei prin care s-au obținut victorii.

Tovarășul **KIM IL SUNG** a fost un mare om cu caracter și virtuți nobile.

Domnia sa a abordat întotdeauna relațiile cu poporul, cu modestie, simplitate și toleranță, de o manieră caldă și neconvențională. Față de dușmanii săi, Liderul nostru a fost tigrul din munții Paektu, dar pentru luptătorii săi și poporul său a fost părintele drag și apropiat. Când vorbea cu copiii devenea copil, iar la întâlnirile cu oamenii în vârstă era un prieten apropiat al acestora. Era atent cu frământurile lor interioare, așa cum ar face o mamă grijulie. La întâlnirile cu muncitorii, le strângea prietenește mâinile pline de ulei, stătea de vorba cu țăranii la marginea parcelei de orez, manifestând afecțiune față de aceștia, iar în discuțiile sale cu oamenii folosea adesea glume, umor și vorbe din popor.

Deși se bucura de un mare respect și admirație din partea poporului nostru și a popoarelor progresiste din întreaga lume, Liderul nostru nu accepta niciun fel de favor sau privilegiu și întotdeauna a dus o viață modestă și simplă alături de popor. De aceea, între Domnia sa și popor nu a fost niciun fel de distanță, începând cu copiii și până la oameni în vârstă; toată lumea l-a susținut cu admirație și loialitate.

Domnia sa a fost o personalitate nobilă plină de generozitate și foarte deschis în gândire.

A îmbrățișat cu căldură și afecțiune și i-a ocrotit pe toți cei care își iubeau țara și națiunea, considerându-i camarazi de drum de încredere permanentă. A manifestat mărinimie și bunăvoință față de toți oamenii, chiar și față de aceia care au comis în trecut crime împotriva națiunii, devenind astfel binefăcătorul renașterilor și părintele națiunii.

Inzestrat cu un umanism nemărginit, Liderul nostru a stabilit relații strânse de prietenie cu conducătorii de partid și de stat, precum și cu un număr mare de personalități proeminente din domeniul politico-social și cercurile academice din diferite țări ale lumii care aspirau la independență. Oricine l-a întâlnit pe Liderul nostru, chiar dacă a avut vederi ideologice și politice diferite, a exprimat admirație și respect pentru Domnia sa și s-a simțit atras de personalitatea sa nobilă. De aceea, Liderul nostru a avut cei mai mulți prieteni și camarazi din lume.

Într-adevăr, Tovarășul **KIM IL SUNG** a fost Marele Lider al revoluției, părintele afectuos al popoului și marele om de stat, fără egal în istoria omenirii.

2

Marele Tovarăș **KIM IL SUNG** este Liderul etern al partidului și popoului nostru, este Soarele Juche care a pus piatra de temelie pentru progrese și succese în înfăptuirea cauzei revoluționare de tip Juche. Tovarășul **KIM IL SUNG** a elaborat marele idei Juche, deschizând era revoluționară cu același nume, a condus diferite etape ale revoluției sociale spre victorii strălucite și, prin implementarea acestor idei a realizat fapte nemuritoare în toate domeniile revoluției și construcției.

Ideile Juche elaborate și aplicate în practica revoluționară de către Liderul nostru constituie stindardul etern al victoriilor în revoluția noastră.

Ideile Juche, fiind o ideologie revoluționară bazată pe un sistem integrat filozofic în care locul central îl ocupă omul, teoria revoluționară și metodele de conducere a revoluției, arată maselor drumul de urmat în lupta lor pentru independență. Ideologia Juche a determinat concepția despre lume, focalizată pe om, care a deschis calea pentru om de a-și modela istoria socială și propriul destin în mod independent cu conștiința că el este stăpânul lumii și al propriului destin.

Cuprinzând teoria revoluționară și metodele de conducere care pun în centru pe om, ideologia Juche indică cu claritate calea maselor pentru înfăptuirea cu succes a revoluției și construcției pentru realizarea într-un mod strălucit a cauzei independenței lor, oricât de complicate ar fi împrejurările și condițiile, bazându-se pe teoria, strategia, tactica și metodele revoluționare și științifice.

Marele idei Juche în care locul central îl ocupă omul, teoria revoluționară și metodele de conducere reprezintă ideologia revoluționară cea mai rezonabilă, validă și cu caracter universal, care poate fi acceptată cu ușurință de către toți cei care aspiră la independență și însușită ca pe o ideologie proprie.

Aceasta a fost dovedită clar de istoria glorioasă a revoluției care a parcurs un drum meritos și victorios

sub stindardul ideilor Juche, precum și de realitatea de astăzi când cresc continuu aspirațiile pentru independență, la nivel global, sub influența ideilor Juche.

Ideile Juche sunt o ideologie revoluționară cu caracter enciclopedic, care reprezintă întreaga istorie a implementării cauzei independenței maselor populare și a socialismului, fiind o mare ideologie care călăuzește omenirea spre viitor.

Faptele revoluționare nemuritoare ale marelui **KIM IL SUNG** realizate în conducerea cu succes a luptei revoluționare și a activității de construcție sub stindardul ideilor Juche, constituie fundamentul solid și pentru totdeauna, care garantează cu fermitate implementarea cauzei socialismului de tip Juche.

Partidul, guvernul și armata care au trăsături revoluționare constituie cea mai puternică armă politică pentru garantarea victoriei cauzei revoluționare de la început, continuând cu progresul și până la victoria finală.

Istoria arată că soarta revoluției și soarta socialismului sunt determinate de modul în care partidul, guvernul și armata au fost construite, precum și de felul în care acestea au pregătit poporul din punct de vedere politic și ideologic.

Crearea și dezvoltarea de către Marele Lider, a Partidului Muncii din Coreea, ca partid revoluționar de tip Juche, a guvernului Republicii care reprezintă puterea adevărată exercitată de popor și a Armatei Populare invincibile, precum și cultivarea în rândul populației a spiritului puternic în gândire și credință, fac ca revoluția noastră astăzi să obțină progrese solide, în ciuda greutăților și încercărilor de neimaginat, creându-se miracole istorice în toate domeniile construcției socialiste, așa cum s-a petrecut și în secolul trecut.

Partidul Muncii din Coreea asigură cu fermitate conducerea de către Lider a revoluției și activității de construcție și dirijează masele populare pentru îndeplinirea responsabilităților și rolului lor ca factor de bază al revoluției și activității de construcție, manifestând loialitate față de conducerea partidului și Liderului.

Având responsabilitate pentru dezvoltarea economiei și nivelul de trai al populației, puterea noastră populară apără și asigură drepturile și interesele independente ale maselor, conduce și administrează într-un mod unitar activitatea dedicată construcției unui stat puternic și ridicarea nivelului de trai. Armata Populară care s-a consolidat ca o puternică armată revoluționară din munții Paektu se manifestă astăzi cu putere ca un corp-nucleu, fiind principala forță a revoluției noastre, care cu onoare realizează fapte eroice și miracole în cele mai importante și grele posturi de apărare și construcție a socialismului, și a creat și a diseminat cultura Songun “priorizare armatei”.

Chezășia determinantă pentru apărarea fermă a socialismului și realizarea prosperității țării și națiunii constă în consolidarea și mai pregnantă a partidului, statului și armatei ale Marelui Lider, cultivarea și manifestarea deplină, fără încetare, a mentalului și a forței creatoare ale poporului nostru la cote infinite.

Cea mai măreață moștenire patriotică pe care ne-a transmis-o Tovarășul **KIM IL SUNG** este construirea socialismului cu caracteristici proprii noastre și constituie fundamentul de nezdruncinat, pentru totdeauna, pe care avansează dinamic înfăptuirea cauzei Juche și construcția unei națiuni socialiste puternice în noul secol.

Socialismul cu trăsături proprii focalizat pe masele populare este socialismul adevărat în care acestea sunt stăpânul țării și al societății și beneficiază de tot ceea ce există la nivelul țării și societății, este socialismul invincibil care are rădăcini adânci în viața și existența poporului nostru.

În secolul trecut, când în unele țări, socialismul s-a prăbușit, reacționarii și imperiaștii au trâmbițat cu mult tam-tam despre “sfârșitul” socialismului; însă socialismul cu trăsături proprii din țara noastră este de neclintit, chiar și în contextul marilor tulburări politice la nivel global, și în continuare, produce transformări epocale în toate domeniile, politic, militar, economic și cultural.

Socialismul nostru este invincibil pentru că liderul, partidul și masele populare acționează unite într-o singură ființă.

Întregul popor este ferm unit în jurul Liderului prin ideologie, țel și îndatoriri morale, iar întreaga societate a devenit o mare familie în care toți membrii săi se ajută și se îndrumă reciproc într-un spirit de camaraderie, ceea ce constituie caracteristica fundamentală a socialismului nostru propriu și izvorul nesecat al puterii sale. Unitatea în cuget și simțire a întregului nostru partid, al întregii armate și al întregului popor, în jurul Liderului constituie astăzi garanția fermă pentru stabilitatea politică și soliditatea statului și al societății noastre și o forță puternică în apărarea țării socialiste și în accelerarea dinamică a revoluției și construcției.

Socialismul din țara noastră este un socialism independent cu puternice trăsături Juche și de identitate națională. Trăsăturile Juche sunt natura socialismului, care se manifestă prin independența în politică, dezvoltarea economiei cu forțe proprii și autoapărare în domeniul militar, ceea ce constituie calea dobândirii victoriei perpetue și a prosperității socialismului cu caracteristici proprii.

O politică independentă face posibilă elaborarea liniilor și politicilor conform principiilor fundamentale ale revoluției și cerințelor poporului, în interesul independenței și implementării consistente a acestora, oricât de dificilă și complicată ar fi situația, astfel încât să conducă revoluția și construcția spre victorii; de asemenea face posibilă exercitarea suveranității depline și a egalității în drepturi în relațiile externe, ceea ce contribuie la demnitatea și măreția țării noastre.

Dezvoltarea economiei cu forțe proprii și a culturii naționale în spiritul ideilor Juche conduce la construcția țării cu un puternic potențial științific, tehnologic și cu o economie bazată pe cunoaștere de ultima generație în secolul 21, cu forțele noastre, cu tehnologia și resursele noastre, și accesarea într-o nouă perioadă de înflorire a artei și culturii.

Capabilitățile de autoapărare în domeniul militar, având ca nucleu Armata Populară, apără ca un zid de

fier, patria socialistă împotriva agresiunii imperialiste, conferă garanții puternice militare pentru construirea unui stat puternic și asigură pacea și securitatea în Peninsula Coreeană și în Asia.

Apărarea identității naționale, împreună cu caracteristicile teoriei Juche în revoluție și construcție constituie principiul fundamental în realizarea cauzei socialismului.

Pentru prima dată, Liderul nostru a demonstrat că socialismul se combină cu independența națională, iar întregul proces al construcției socialiste devine un proces de dezvoltare înfloritoare a minunatelor tradiții și a culturii naționale.

Patria noastră socialistă este cu adevărat patria poporului, o țară cu independență națională, în care sunt apărate cu fermitate năzuințele și interesele maselor muncitoare, sunt susținute calitățile naționale excelente și îndeplinite cerințele și interesele națiunii.

Rezolvând într-un mod strălucit problema succesiunii cauzei revoluționare, Marele Lider Tovarășul **KIM IL SUNG** a creat o garanție fermă pentru succesiunea și desăvârșirea cu succes a cauzei revoluționare, de la o generație la alta, și de-a lungul secolelor.

Domnia sa a abordat problema succesiunii nu într-un mod simplu, ca pe o chestiune în care o generație revoluționară este înlocuită la conducere cu o altă generație, ci ca pe o problemă majoră pentru menținerea și dezvoltarea ideilor și ale cauzei Liderului, precum și în determinarea destinului revoluției, din generație în generație. Domnia sa a acordat o atenție specială soluționării acestei probleme.

Liderul nostru a indicat cu claritate faptul că pentru asigurarea continuității cauzei revoluționare, problema succesiunii este fundamentală și a soluționat-o în mod magistral.

În același timp, a depus mari eforturi pentru preluarea și dezvoltarea tradițiilor revoluționare într-o formă curată și pentru a pregăti noile generații ca marcanți continuatori ai revoluției, activitate în care a dobândit roade extraordinare.

Printr-o viziune extraordinară și conducere înțeleaptă, Liderul nostru a creat un model strălucit de soluționare a problemei succesiunii pentru cauza revoluționară.

Astăzi, militarii Armatei Populare, poporul și tineretul, urmând calea deschisă cu eforturi extraordinare de către înaintașii revoluției, desfășoară o bătălie susținută pentru construirea unui stat socialist puternic și desăvârșirea cauzei revoluționare de tip Juche, având convingerea fermă într-un viitor și mai strălucit.

Considerând reunificarea națională ca o cauză patriotică supremă a țării, Marele Tovarăș **KIM IL SUNG** s-a dăruit cu întreaga ființă pentru consolidarea și dezvoltarea mișcării consacrate reunificării țării și a lăsat moștenire fapte nobile obținute în înfăptuirea dezideratului națiunii.

Prin elaborarea Cartei celor Trei Principii privind Reunificarea Patriei, Liderul nostru a construit fundamentul solid pe care întregul popor coreean, din Nord, din Sud, și din diaspora, poate deveni forța motrice puternică a reunificării țării, care să pună capăt amestecului forțelor externe și să devanseze reunificarea independentă prin eforturi conjugate.

Datorită moștenirii inestimabile de la Liderul nostru, astăzi, mișcarea consacrată reunificării patriei avansează într-un mod energic, chiar și în situația gravă creată prin acțiunile comise de forțele separatiste din interior și din exterior împotriva reunificării.

Prin activitatea sa energică în domeniul politicii externe, Marele Tovarăș **KIM IL SUNG** a adus o mare contribuție la cauza independenței globale.

Domnia sa a acționat cu toate forțele sub stindardul independenței și al justiției internaționale, realizând fapte nepieritoare, în deșchirarea acțiunilor dominaționiste ale reacționarilor imperialiști, și în interesul consolidării și dezvoltării mișcării socialiste la nivel mondial, al victoriei cauzei independenței antiimperialiste, pentru stabilirea de relații internaționale independente și echitabile și realizarea păcii și securității în lume.

Istoria arată că numai atunci când ideile și faptele Marelui Tovarăș **KIM IL SUNG** sunt susținute cu putere, cauza independenței maselor populare și cauza socialismului de tip Juche progresează victorios și există garanția succeselor.

Prin crearea ideologiei conducătoare a epocii independenței și construirea unei temelii de nezdrușcinat în realizarea cauzei independenței maselor populare și a cauzei socialismului, Tovarășul **KIM IL SUNG** va fi întotdeauna Marele Lider al poporului și Soarele Juche.

3

Eternitatea Marelui Tovarăș **KIM IL SUNG** ca Soarele Juche și istoria Juche de 100 de ani care vibrează puternic împreună cu numele Liderului sunt rodul eforturilor hotărâte pentru apărarea ideilor și cauzei Liderului depuse de Tovarășul **KIM JONG IL**, care a condus cu înțelepciune lupta pentru realizarea acestora.

Tovarășul **KIM JONG IL** a fost camaradul revoluționar cel mai apropiat și cel mai devotat camarad al Liderului nostru, care i-a purtat o înaltă stimă și considerație, sentimente pe care le-a considerat ca fiind misiunea vieții sale pentru apărarea și împlinirea strălucită a ideilor și cauzei Liderului.

Marele Tovarăș **KIM JONG IL** a formulat ideile revoluționare ale Liderului în doctrina Kimilsungismului și modelarea întregii societăți după această doctrină, ca fiind programul suprem al partidului și revoluției noastre, realizând astfel transformări revoluționare în împlinirea cauzei revoluționare de tip Juche.

Printr-o activitate ideologică și teoretică energică, Domnia sa a aprofundat, a dezvoltat și a îmbogățit continuu ideile revoluționare ale Liderului, potrivit cerințelor epocii și evoluției revoluției, conferind

astfel doctrinei Kimilsungismului o vitalitate remarcabilă și o viață perpetuă.

Cu înțelepciune, Domnia sa a condus eforturile de modelare a întregii societăți după doctrina Kimilsungismului, astfel încât partidul și armata s-au consolidat și dezvoltat ca entități ale Tovarășului **KIM IL SUNG** și a întărit la un nivel extraordinar forța motrice a revoluției noastre prin strângerea maselor populare în jurul partidului.

Sub conducerea Tovarășului **KIM JONG IL**, în lupta pentru modelarea întregii societăți după doctrina Kimilsungismului, s-a deschis epoca de aur a Partidului Muncii din Coreea în toate domeniile, politic, militar, economic, cultural și altele.

Marele Tovarăș **KIM JONG IL**, pentru prima dată în istorie, a înfăptuit cauza imortalizării Liderului, ceea ce a permis partidului și poporului nostru să adauge noi valențe strălucite la cariera revoluționară sacră și la faptele revoluționare nepieritoare ale Marelui Tovarăș **KIM IL SUNG**, acordându-i înalta venerație de Lider etern al partidului și poporului nostru.

Pornind de la cerințele fundamentale ale revoluției noastre și dintr-o îndatorire morală nobilă și devotament, Tovarășul **KIM JONG IL** a acționat pentru ca Tovarășul **KIM IL SUNG** să fie Liderul etern al Republicii Populare Democrate Coreene, și a mobilizat întreaga armată și întregul popor, pentru implementarea programului Partidului constituit din indicațiile Liderului.

Datorită loialității nobile, îndatoririi morale și marelui devotament ale Tovarășului **KIM JONG IL**, Liderul **KIM IL SUNG** există pentru totdeauna împreună cu poporul nostru, iar istoria sa revoluționară continuă să se manifeste neîncetat pe acest pământ.

Sub stindardul politicii Songun și bazându-se pe o puternică forță militară, Tovarășul **KIM JONG IL** a apărat demnitatea și interesele țării și națiunii noastre, a dezvoltat patria socialistă, după ideologia Juche, într-o țară socialistă de neînfrânt.

În ultimul deceniu al secolului trecut, când țara noastră s-a confruntat cu grele încercări, Domnia sa a elaborat politica Songun ca modalitate de bază a politicilor socialismului, și prin forța acestei politici, nu numai că a apărat cu nădejde patria și socialismul, dar a ridicat țara noastră la nivel de putere politico-ideologică și militară, deschizând astfel o nouă eră în construcția unui stat socialist puternic.

Politica Songun este biruitoare întotdeauna și garantează ferm progresul triumfal al cauzei socialismului prin realizarea idealurilor politice ale socialismului, de independență, democrație, unitate și binefacere, chiar și în timpul confruntării aprige cu reacționarii imperialiști, construind o armă universală care să promoveze cu putere revoluția și construcția, potrivit indicațiilor Liderului.

Apreciind că problemele militare sunt cele mai importante dintre toate problemele de stat, Generalul **KIM JONG IL** a dezvoltat armata ca forță militară revoluționară extraordinară, putere militară de autoapărare, așa încât nicio forță de agresiune nu îndrăznește să provoace un atac.

Considerând și dezvoltând armata noastră ca principala forță a revoluției care se află în primele rânduri

pentru sprijinirea conducerii partidului, Tovarășul **KIM JONG IL** a realizat o armonie strânsă între partid și armată, precum și marea unitate dintre popor și militari, consolidând astfel cu putere de granit, temeliile societății noastre.

El a continuat marșul forțat al vizitelor de lucru, fără momente de odihnă, în interesul prosperității patriei și al fericirii poporului, creând o nouă și măreață atmosferă revoluționară pe întinsul întregii țări.

Prin conducerea sa neobosită și energică, s-au realizat la un nivel ridicat parametrii Juche, de modernizare și tehnologizare, s-au pus bazele creșterii nivelului de trai al populației, iar cultura socialistă a intrat într-o nouă etapă înfloritoare.

Este un miracol al secolului creat de politica Songun elaborată de Generalul **KIM JONG IL** care a făcut posibil ca mica noastră țară să apere ferm socialismul și să își manifeste demnitatea și măreția prin puterea sa politică și militară și să avanseze obiectivul de construcție a unui stat puternic economic, într-o situație severă în care imperialiștii și alte forțe reacționare și-au intensificat fără precedent manevrele lor pentru a izola și sufoca țara noastră.

Marele General **KIM JONG IL**, printr-o conducere energică bazată pe instrucțiunile Liderului **KIM IL SUNG** a inaugurat era reunificării prin Declarația din 15 iunie 2000 și a creat o nouă etapă în dezvoltarea relațiilor externe.

Datorită capacității remarcabile de previziune, a unor abilități deosebite de conducere, a voinței de oțel și a devotamentului extraordinar ale Generalului **KIM JONG IL**, țara noastră, Coreea de tip Songun își manifestă, cu mândrie națională și nețărmurită încredere în sine, strălucirea în întreaga lume, împreună cu numele Marelui Lider, iar poporul nostru a devenit un popor demn care își făurește, cu fermitate propriul destin.

Datorită Generalului **KIM JONG IL**, Tovarășul **KIM IL SUNG** este prezent pentru totdeauna ca Soarele Juche în inimile poporului nostru și a popoarelor progresiste din lume, iar istoria de 100 de ani a Coreei de tip Juche capătă o strălucire și mai mare.

Istoria celor 100 de ani a Coreei de tip Juche este istoria cea mai glorioasă și sfântă a cărei strălucire este dată de numele și faptele revoluționare nepieritoare ale Tovarășilor **KIM IL SUNG** și **KIM JONG IL**, Marii Conducători ai Partidului și poporului nostru.

Parcursul istoriei al națiunii și Coreei Conducătorilor **KIM IL SUNG** și **KIM JONG IL**, este un drum glorios în care revoluția noastră a înregistrat mereu victorii încă de la începuturile acesteia în munții Paektu, și reprezintă calea spre victorii perpetue și prosperitate națională, este un drum pe care trebuie să îl urmăm până la victoria finală.

Sarcina revoluționară și îndatorirea morală nobile ale partidului și poporului nostru constau în venerarea Marilor Tovarășii **KIM IL SUNG** și **KIM JONG IL** din generație în generație și în continuarea și înfăptuirea pe mai departe a cauzei revoluționare de tip Juche care ne-a fost transmisă moștenire de către

cei doi Mari Conducători.

Oricât ar trece timpul și indiferent de încercările grele cu care ne-am confrunța, noi trebuie să avansăm neabătut pe drumul independenței, cel al politicii Songun și cel al Tovarășilor **KIM IL SUNG** și **KIM JONG IL** pe care l-au parcurs toată viața lor, astfel încât să îndeplinim misiunea și datoria noastră de urmași ai Tovarășului **KIM IL SUNG**, de ostași și discipoli ai Tovarășului **KIM JONG IL**.

Purtând încrederea absolută și de neclintit în inimile noastre că Marii Tovarăși **KIM IL SUNG** și **KIM JONG IL** sunt împreună întotdeauna cu noi, noi trebuie să apărăm ferm ideile și realizările lor pe care să le facem să strălucească și mai mult.

Trebuie să considerăm Kimilsungism-Kimjongilismul ca unica ideologie conducătoare și singurele linii directoare permanente ale revoluției noastre, și să progresăm în revoluție și construcție, potrivit cerințelor acestora.

Noi trebuie să dezvoltăm continuu partidul, statul și armata ca fiind entități ale Tovarășilor **KIM IL SUNG** și **KIM JONG IL**.

În construcția Partidului, a statului și a forțelor armate revoluționare, noi trebuie să ducem în totalitate mai departe ideile și realizările Marilor Conducători, și să le construim, de la început până la capăt, în aceeași manieră în care ei au făcut-o.

În toate sectoarele și în toate unitățile trebuie adăugate noi dimensiuni de strălucire la realizările conducerii celor doi Mari Conducători în sectoarele și unitățile respective și să fie îndeplinite instrucțiunile lor, așa încât intențiile și dorințele din timpul vieții lor să devină realitate.

Trebuie să obținem noi victorii în construcția unui stat socialist puternic printr-o ofensivă generală, sub conducerea partidului.

Trebuie să apărăm cu strășnicie și să consolidăm unitatea indestructibilă a Partidului și a rândurilor revoluționare, astfel încât să se manifeste din plin forța puterii noastre politice și ideologice, să întărim și mai mult armata ca forța de neînvinc și să consolidăm capacitatea de apărare a țării.

Continuând elanul revoluționar declanșat în acest secol de Generalul **KIM JONG IL** în provincia Hamnam și în revoluția industrială, în toate sectoarele și în toate unitățile, trebuie să se înregistreze o nouă creștere în producție și construcție, și îndeosebi în creșterea nivelului de trai al populației.

Trebuie să înfăptuim pe mai departe ideile și realizările celor doi Mari Conducători în dezvoltarea culturii Juche și să demonstrăm cu putere superioritatea și vitalitatea culturii socialiste cu caracteristici proprii.

În marșul general al mișcării dedicate construirii unui stat socialist puternic, partidul, organizațiile oamenilor muncii și organele puterii trebuie să-și ridice considerabil rolul lor, iar activiștii să-și îndeplinească responsabilitățile și îndatoririle lor de membri ai comandamentului revoluției.

Trebuie să îndeplinim indicațiile și intențiile nobile și patriotice ale celor doi Mari Conducători pentru realizarea fără tăgadă a cauzei istorice a reunificării patriei, să extindem și să dezvoltăm relațiile externe

ale țării pe baza principiilor independenței, păcii și prieteniei și să contribuim activ la cauza independenței globale.

Partidul, armata și poporul nostru vor înfăptui cu credință nestrămutată ideile și cauza Marilor Tovarăși **KIM IL SUNG** și **KIM JONG IL** și vor desăvârși cauza revoluționară de tip Juche, purtând sus stindardul Kimilsungism-Kimjongilismului.

Marii Tovarăși **KIM IL SUNG** și **KIM JONG IL** sunt prezenți alături de noi, pentru totdeauna.